

voice

NEWSLETTER
02.2014

Editoriale



In primavera ci incontreremo tutti ad Atene per celebrare il 25° anniversario di FEGIME. E abbiamo davvero ragione di festeggiare in occasione del nostro Congresso, poiché nell'anno precedente abbiamo dimostrato di

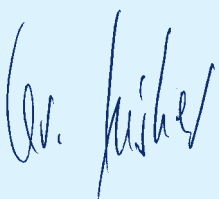
cosa possono essere capaci alcuni imprenditori indipendenti quando si uniscono nel perseguimento di obiettivi comuni.

Il 2014 è stato un anno di successi per FEGIME, sebbene gli sviluppi economici e politici lo abbiano reso più difficile rispetto al previsto. I miei nonni utilizzavano sempre l'espressione "Ringrazia la tua buona sorte", ma io vorrei riformularla diversamente: possiamo essere tutti molto orgogliosi dei successi conseguiti insieme quest'anno. Per me i più importanti sono questi tre: Innanzitutto i progressi del progetto del Database Europeo hanno superato le nostre aspettative. Credo che anche i nostri colleghi di Norimberga meritino un applauso per questo. Ben fatto!

In secondo luogo, la FEGIME Academy ha iniziato con il piede giusto e sta procedendo in modo altrettanto positivo. La chiave del nostro successo futuro risiede indubbiamente nella formazione di partner, dipendenti e manager della prossima generazione competenti.

Il terzo punto che vorrei sottolineare è di grande importanza per me. Dal 1° gennaio 2015 FEGIME farà il suo ritorno in Francia. Una delle nazioni fondatrici di FEGIME è ritornata all'ovile ed è per questo motivo che desidero dare ai nostri nuovi colleghi francesi un caloroso benvenuto nel gruppo!

Tuttavia non voglio invitare solo i nostri amici francesi ad unirsi a noi ad Atene in maggio. Desidero augurare a tutti i noi un Congresso ricco di ispirazione, durante il quale celebreremo un importante anniversario, ma soprattutto un 2015 felice e ricco di successi!



Christian Fischer

FEGIME

Liberté, Fraternité, Electricité

FEGIME è tornata in Francia. Dal 1° gennaio 2015 il gruppo francese di grossisti indipendenti di materiale elettrico Algorel Electricité si unirà a FEGIME.



In occasione dell'Assemblea Generale, tenutasi in settembre a Lisbona, i membri di FEGIME hanno accolto all'unanimità la domanda di adesione del gruppo francese di grossisti indipendenti di materiale elettrico Algorel Electricité e a partire dal 1° gennaio 2015, Algorel Electricité diventerà membro di FEGIME.

Marian Nowak, presidente di FEGIME, ha così commentato: "Sono lieto di dare il benvenuto ai nostri nuovi colleghi francesi nella famiglia FEGIME e sono orgoglioso che la nostra federazione sia presente nuovamente sul mercato francese." FEGIME è stata fondata 24 anni fa da un gruppo di grossisti spagnoli e...

>>

Indice

Liberté, Fraternité, Electricité – dal 1° gennaio 2015 il gruppo francese di grossisti indipendenti di materiale elettrico "Algorel Electricité" sarà membro di FEGIME	1
L'App per formule per l'Europa – un servizio di FEGIME Deutschland	3
Nuovo indirizzo – FEGIME Portugal ha un nuovo ufficio	3
Orientamento al cliente, posizione dominante sul mercato – "Concept 2020" al FEGIME Hellas	4
FEGIME España diventa leader di mercato – dal 1° gennaio 2015 il gruppo Promosa si unirà a FEGIME España	5
Crescita in Polonia – Grodno S.A. aderisce a FEGIME Polska	6
Un nuovo membro in FEGIME Ukraine	6
"Undisputed Electrical Wholesaler of the Year" – una grande vittoria per FEGIME UK	6
Nuove idee all'interno della squadra – un inizio di successo per la FEGIME Academy e il suo Modulo 1 FAMP a Lisbona per i manager della prossima generazione	7
Progressi veloci – nuove funzioni per il Database Europeo di FEGIME	8

Nuovi prodotti e resoconti di Busch-Jaeger, Cimco, Eaton, Havells-Sylvania, Honeywell, Legrand, Mennekes, OBO, Osram, Philips, Phoenix Contact, Prysmian, Schneider Electric, Siemens, Theben e Weidmüller

8 – 17

Incontri 2015

17

>> ... francesi. Nel 1993 è stato adottato l'acronimo FEGIME, di origine francese e che sta per Fédération Européenne des Grossistes Indépendants en Matériel Electrique. "Gli sviluppi sul mercato francese negli ultimi 15 anni hanno reso impossibile a gruppi di venditori indipendenti di piccole e medie dimensioni di essere presenti in Francia" ha spiegato David Garratt, Direttore Generale di FEGIME. "Ora la situazione è del tutto cambiata."

"Siamo sicuri che aderire a FEGIME ci aiuterà a migliorare ulteriormente la nostra posizione in qualità di imprese familiari indipendenti" ha dichiarato Marc Fuchs, Presidente di Algorel Electricité. FEGIME e i suoi fornitori consociati potrebbero trarre un indubbio beneficio da un mercato all'ingrosso più bilanciato sul territorio francese, poiché al momento un buon 80% è in mano alle multinazionali. "Non vediamo l'ora di condividere le nostre buone pratiche professionali e di partecipare ai progetti europei di FEGIME". La priorità è costituita dall'espansione del Database Europeo Principale di FEGIME, il più grande nel nostro settore, al fine di includere un maggior numero di prodotti locali e di dati relativi ai prodotti in lingua francese.

Servizi migliorati in Europa

"Con l'aggiunta dei nostri colleghi francesi, ora siamo in grado di fornire un servizio ancora migliore", ha dichiarato David Garratt. "FEGIME è l'unico gruppo indipendente capace di fornire supporto pratico ai suoi clienti internazionali e oltre le frontiere."

Algorel Electricité è stata fondata all'inizio del 2014 in qualità di divisione elettrica del consorzio indipendente Algorel Sanitary and Plumbing Group, con sede a Parigi, il leader del mercato

del suo settore, che può vantare un fatturato annuale di quasi 2 miliardi di Euro.

Algorel Electricité dispone già di 108 punti vendita sparsi in tutta la Francia e propone così un servizio esauriente a clienti e fornitori sul mercato francese.



Marian Nowak, Presidente di FEGIME (a sinistra), dà il benvenuto al Presidente di Algorel Electricité, Marc Fuchs



Fatti & Cifre

Anno di fondazione 2014	
Sede	Parigi
Membri	22
Punti vendita	108
Fatturato annuale	150 milioni di Euro

"Abbiamo già negoziato gli accordi con i nuovi membri che si uniranno alla nostra organizzazione nel 2015 e nel 2016", ha precisato Marc Fuchs.

Doppio fatturato il più presto possibile

La notizia dell'espansione di FEGIME si è diffusa rapidamente tra i fornitori partner. 40 contatti internazionali e/o colleghi francesi hanno accettato l'invito di FEGIME e hanno visitato in novembre la sede centrale di Algorel, per scoprire di più con i loro occhi. Il Responsabile degli Acquisti Gérard Coron-Dall'ò ha annunciato la volontà di raddoppiare il fatturato nel breve periodo e tale dichiarazione è stata accolta con grande interesse.

Una delle opzioni per raggiungere tale obiettivo consisterà nel trarre beneficio degli effetti sinergici con i colleghi del settore sanitario, poiché numerosi clienti sono già attivi in questo ambito e in quello elettrico.

Nell'anno del 25° anniversario di FEGIME il ritorno del gruppo sul mercato francese non assume solo un'importanza economica, bensì anche simbolica. Coloro che preferiscono valutare la questione da un punto di vista meno emotivo potranno semplicemente dare uno sguardo ai numeri: l'aggiunta di FEGIME France porta il gruppo a quota 18 Paesi membri, con 200 grossisti di materiale elettrico attivi su 27 mercati nazionali e che forniscono servizio indipendente in 1100 punti vendita.

www.fegime.com

Congresso 2015

Il meeting dell'anno

Dal 21 al 23 maggio 2015 FEGIME incontrerà i suoi fornitori partner ad Atene, in occasione del 14° Congresso FEGIME, e si preannuncia un grande evento, poiché FEGIME festeggerà il suo 25° anniversario.

Temi interessanti durante la conferenza, un hotel sulla spiaggia, l'Acropoli, il Mar Egeo, la cucina mediterranea – ci sono migliaia di motivi per non mancare e godere dell'ospitalità di FEGIME Hellas.

Ricordatevi questa data! La sede di Norimberga invierà ad inizio 2015 tutte le informazioni necessarie e i moduli di iscrizione. Benvenuti ad Atene!



FEGIME Deutschland

Ora disponibile per l'Europa: l'app con tante formule importanti per ingegneri elettronici, in diverse lingue.



L'app per risolvere formule per l'Europa

Calcolare a mente le radici quadrate? È possibile, ma vi servirà o un talento o molta pratica. Ora potrete utilizzare un metodo molto più moderno: "Elektro Tools", la nuova app di FEGIME Deutschland per i suoi membri e per i loro clienti.

Disponibile dal 3 dicembre sull'App Store Apple, è stata scaricata oltre 5.000 volte nelle prime 48 ore e le prime recensioni dei clienti dimostrano che questa app fornisce un aiuto pratico per i lavori elettrici quotidiani.

Questo strumento contiene formule per calcoli automatici, diagrammi comprensibili e tavole informative chiare. Ad esempio, potrete calcolare automaticamente il dimensionamento dei cavi e le cadute di tensione e disporrete del "Sat Finder", un sostegno estremamente pratico per installare correttamente parabole satellitari.

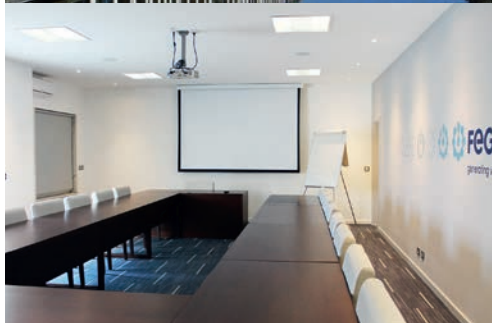


L'app essere utilizzata su iPhone, iPad e iPod touch, è compatibile con sistemi operativi iOS 5.0 o superiori e nel 2015 è previsto lo sviluppo di una versione per android.

Sebbene Elektro Tools contenga già una vasta gamma di informazioni e supporti per l'installatore, FEGIME Deutschland continuerà a svilupparla per aggiungerne ancora.

L'app è disponibile in tedesco, inglese e italiano e in spagnolo e altre lingue verranno presto integrate. Può essere utilizzata su iPhone, iPad e iPod touch, è compatibile con sistemi operativi iOS 5.0 o superiori e nel 2015 è previsto lo sviluppo di una versione per android. Non vi resta che scaricarla e provarla – ed è gratuita!

Disponibile gratuitamente su App Store



FEGIME Portugal

Nuovo indirizzo

FEGIME Portugal ha aperto un nuovo ufficio nel quartiere Parque das Nações di Lisbona, costruito per l'Expo nel 1998. I lavori sono stati ultimati l'estate scorsa e il Direttore Generale Nuno Requetim è soddisfatto del risultato: "Tutti i nostri clienti si sono sentiti davvero a casa presso il nuovo ufficio. Esso occupa una comoda posizione, nei pressi della stazione e dell'aeroporto, ed è caratterizzato da un'atmosfera lavorativa eccellente.

FEGIME Portugal
Alameda dos Oceanos n. 18B
1990-217 Lisbona
T. +351 21 898 82 50
F. +351 21 898 82 59

www.fegime.pt



Orgogliosi del loro nuovo ufficio: Nuno Requetim (a sinistra) e Antonio Tranco de Oliveira.



FEGIME Hellas

FEGIME Hellas sta cambiando il "look & feel" delle sue filiali e si sta affermando come azienda leader sul mercato Greco per soluzioni integrate di alta tecnologia e l'eccellente servizio.



Orientamento al cliente, posizione dominante

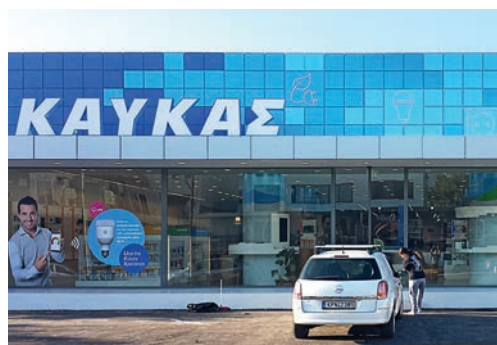
FEGIME Hellas (Kafkas) è impaziente di rafforzare la propria posizione come leader di mercato in Grecia. Per raggiungere tale obiettivo, sarà necessaria una collaborazione intensiva con i fornitori partner. Durante l'estate gli alti dirigenti di FEGIME Hellas hanno incontrato fornitori strategici per informarli in merito alle strategie future (questo tema verrà approfondito alla fine dell'articolo). Lo scopo generale è quello di trovare nuove modalità per sviluppare congiuntamente il mercato: ad esempio, sfruttando le opportunità future derivanti dalle innovazioni tecnologiche e le esigenze differenziate dei clienti.

Di recente un tentativo è stato fatto: nel mese di agosto 2014 FEGIME Hellas ha firmato un contratto con Havells Sylvania per garantirsi i diritti esclusivi di distribuzione della lampada "intelligente" LIFX LED sul mercato greco. E che lampada! In collaborazione con l'azienda web LIFX, Havells Sylvania ha creato una tecnologia di illuminazione completamente nuova: LIFX è una lampada a LED multicolore con WiFi integrato e ad alta efficienza energetica, che può essere controllata tramite smartphone e tablet con sistema operativo iOS o android.

Sia che vogliate illuminare una stanza con un grazioso tocco di colore, sia che necessitate solo di una luce bianca, LIFX vi offrirà 16 milioni di colori e può così fornire l'illuminazione perfetta per ogni ambiente e location. Grazie a un'app gratuita per smartphone e tablet con sistema operativo iOS o android potrete controllare il colore e la luminosità con il tocco delle vostre dita. L'app vi consentirà inoltre di armonizzare l'illuminazione con la musica che state ascoltando. Le funzioni sono innumerevoli e interessanti e altre nuove caratteristiche sono in corso di sviluppo.

FEGIME Hellas ha creduto in questo prodotto fin dall'inizio e lo ha immesso immediatamente sul mercato, tra i vari motivi al fine di utilizzarlo per affermare ulteriormente l'azienda come specialista high-tech sul mercato. La prima azione di marketing è stata realizzata tramite un conferenza stampa a cui hanno partecipato 37 giornalisti specializzati (si vedano le foto in alto): un successo straordinario, considerato il fatto che i nostri colleghi greci non avevano nemmeno rivelato in anticipo l'argomento della conferenza.

Il buon esito dell'evento è stato immediatamente seguito da un aumento delle vendite del prodotto. Una successiva analisi della pubblicità ha dimostrato che i nostri amici di FEGIME Hellas avevano raggiunto il loro obiettivo di migliorare la propria reputazione come azienda high-tech sia sulla carta stampata che nei mezzi di comunicazione digitali. Ora seguirà una campagna promozionale televisiva e digitale, al fine di consolidare tale posizione sul mercato greco.



Luminoso, cordiale e ricco di tecnologia moderna: il nuovo design delle filiali di FEGIME Hellas propone ai clienti un ambiente piacevole e accogliente.



KAFKAS Concept 2020

Di recente a Volos è stata aperta la prima filiale progettata in conformità al "KAFKAS Concept 2020", dove clienti professionali e consumatori finali potranno godere di una nuova esperienza di acquisto. Il progetto si basa su standard globali e riflette innovativi sviluppi tecnologici.

In futuro tutte le filiali dovranno essere composte da 3 aree: un imponente showroom diviso in 2 parti – una dedicata agli installatori, l'altra ai clienti finali – e un magazzino.

Inoltre i visitatori potranno esplorare la vasta gamma di prodotti e le promozioni tramite dispositivi digitali, quali tablet e schermi digitali presenti nella filiale. Il nuovo concetto delle filiali dell'azienda riflette la competenza di Kafkas nell'ambito di soluzioni integrate e supporta la concezione di un servizio cordiale, conveniente e personalizzato.

FEGIME España

FEGIME España ha un motivo per festeggiare: il gruppo Promosa si unirà al consorzio a partire dal 1° gennaio 2015.



FEGIME España diventa leader di mercato

Nel mese di settembre il MATEL GROUP Valladolid, in collaborazione con il suo fornitore di preferenza SIMON, ha organizzato il primo torneo di paddle tennis per installatori, uno sport molto popolare in Spagna e in America Latina. I due vincitori del torneo hanno ricevuto un set di racchette professionali e nessuno è andato a casa a mani vuote: infatti sono stati consegnati premi a tutti i partecipanti e l'evento si è concluso con un grande barbecue.

Questo è solo un esempio a dimostrazione che i nostri colleghi spagnoli hanno nuovamente un motivo per festeggiare. E questa è una buona notizia. Infatti l'economia spagnola è in crescita ormai da un anno, supportata dal turismo e dai consumi.

E non è tutto. A metà dicembre Jorge Ruiz-Olivares, Direttore Generale di FEGIME España, ha diramato un comunicato stampa firmato dai presidenti di FEGIME España, Javier Valle, e PROMOSA, Javier Gómez, confermando che dal 1° gennaio 2015 le loro organizzazioni si sarebbero unificate sotto il nome di FEGIME España. Questo evento arriva in seguito del successo del 2013, quando anche il gruppo ORPISSA ha aderito a FEGIME España.

Al momento FEGIME España annovera un totale di 20 membri e 90 punti vendita, che nel 2013 hanno realizzato un fatturato di 270 milioni di

Euro, mentre PROMOSA vanta 20 affiliati, 68 punti vendita e ha conseguito, nello stesso periodo, un fatturato di 152 milioni di Euro. La fusione di questi gruppi renderà FEGIME España un leader di mercato indiscusso in Spagna, con una quota di mercato stimata del 18-20%. L'aumentato numero di punti vendita permetterà ai nostri amici spagnoli di fornire una copertura geografica nazionale ineguagliabile.

La fusione renderà FEGIME España un leader di mercato indiscusso in Spagna, con una quota di mercato stimata del 18-20%.

FEGIME España ha lavorato duramente negli ultimi anni per raggiungere questo successo e ha guadagnato un'eccellente posizione sul mercato tramite numerose iniziative comuni, marketing, programmi di formazione e la sua partecipazione al progetto del Database Europeo.

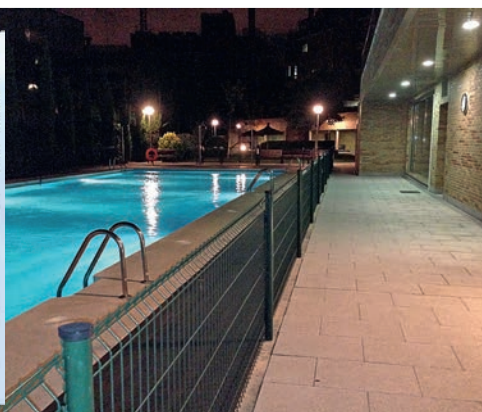
Nell'ambito di tale ambiente positivo è stato lanciato un programma per minimizzare il

consumo di energia e promuovere l'efficienza energetica. I settori target includono il mercato residenziale, industriale e degli uffici. A tale scopo FEGIME España sta lavorando a stretto contatto con fornitori partner e banche, al fine di garantire credito ai clienti a costi ragionevoli per adottare le misure previste.

Un punto centrale di questo programma è l'illuminazione moderna, a partire dalle applicazioni domestiche e senza tralasciare i principali usi commerciali e industriali. Gli specialisti in materia di illuminazione delle società appartenenti a FEGIME España hanno a disposizione un esaustivo pacchetto di strumenti di marketing per promuovere l'iniziativa e alcuni fornitori selezionati la supporteranno con condizioni speciali.

www.fegime.es

Ejemplo renting a 48 meses	
Importe Operación	€ 2624
Cuota Renting	204 € Mensual
Impuesto	111 € Mensual
Beneficio Cliente	64 € Mensual



FEGIME España ha creado un esauriente pacchetto di strumenti di marketing, per promuovere il Programma di Efficienza Energetica.

FEGIME Polska

Grodno S.A., con i suoi 43 punti vendita, si unirà a FEGIME Polska dal 1° gennaio 2015.

Crescita in Polonia

In occasione della sua Assemblée Generale, tenutasi a Łódź il 10 dicembre, FEGIME Polska ha accolto la domanda di adesione di Grodno S.A., effettiva dal 1° gennaio 2015. Si tratta di uno sviluppo molto positivo per FEGIME Polska poiché, con l'aggiunta dei 43 punti vendita di Grodno, il numero totale salirà da 107 a 150, garantendo un servizio davvero esteso in tutta la Polonia.

Il fatturato totale del gruppo FEGIME Polska aumenterà dai 200 milioni di Euro del 2013 a oltre 250 milioni di Euro e la quota di mercato dei nostri colleghi polacchi raggiungerà circa il 15%. "Sono veramente lieta di accogliere un



Un caloroso benvenuto al nuovo membro. Da sinistra a destra: Jakub Ciskowski, Jarosław Jurczak, Marian Nowak, Marta Kulza e Andrzej Jurczak.

nuovo azionista nella nostra famiglia FEGIME", ha dichiarato Marta Kulza, Presidente di FEGIME Polska. "Sono sicura che, tramite l'adesione a FEGIME, FEGIME Polska e il nostro partner godranno di nuove possibilità di sviluppo."

Andrzej Jurczak, Presidente di Grodno S.A., prevede numerosi vantaggi per la sua azienda: "L'appartenenza a FEGIME significa un migliore accesso al know-how internazionale. Con il supporto dei nostri nuovi colleghi avremo modo di conoscere nuovi fornitori e di arricchire la nostra gamma di prodotti."

www.fegime.pl

Un nuovo membro presso FEGIME Ukraine

Anche i 4 membri di FEGIME Ukraine hanno qualcosa da festeggiare: la sede centrale di Kiev ha annunciato che il grossista specializzato in illuminazione "Association Svetotechnika" diventerà il 5° membro del gruppo.

"Association Svetotechnika" è un'impresa familiare attiva sul mercato ucraino da 20 anni. La sua sede è ubicata nella capitale Kiev, come tutti gli altri membri, e i suoi 4 punti vendita sono dislocati a Dnipropetrov'sk, Leopoli, Charkiv e Donec'k, le città più grandi del Paese.

La sua base di fornitori include numerosi partner europei di FEGIME, quali ABB, Eaton, Legrand, Osram, Philips, Schneider Electric e Siemens; per questo motivo l'azienda costituisce un'aggiunta ideale al gruppo, e si dice che non sarà l'ultima del 2015!

www.sofit.com.ua

FEGIME United Kingdom

Grossista di materiali elettrici indiscusso dell'anno

Come nel mondo del pugilato, nello scenario britannico della vendita all'ingrosso di materiali elettrici c'è più di un titolo in palio. In effetti ce ne sono due, promossi e assegnati da due organi separati e di grande rispetto.

BEW Electrical, ora membro di FEGIME UK, si è guadagnata il titolo di "Best Electrical Wholesaler (10 to 25 Branches)" [Miglior grossista di materiali elettrici (da 10 a 25 filiali)] in occasione dei primi "Electrical Wholesaler Awards".

Si tratta di una vera e propria conferma della loro vittoria agli Electrical Industry Awards del 2013 e dà loro ragione di dichiararsi gli attuali

"Undisputed Electrical Wholesaler of the Year" del Regno Unito [Grossista di materiali elettrici indiscusso dell'anno]!

Paul Clancey, manager BEW di Wandsworth, si è aggiudicato una "Menzione d'onore" nella categoria "Branch Manager of The Year" (Manager di filiale dell'anno).

Dopo la cerimonia il Presidente di BEW, Phil Webb, ha commentato: "Hanno partecipato ed erano presenti alcune delle aziende più grandi del settore, perciò per noi è stato estremamente gratificante ritirare il nostro meritato premio. È doveroso ringraziare tutti i nostri collaboratori,



clienti e fornitori per averci portato in cima e per permetterci di restarci."

Ma anche altri membri di FEGIME UK hanno potuto dare prova di quanto siano apprezzati i servizi del gruppo. Gil-lec Ltd. ha vinto due premi: "Wholesaler Group of the Year (Five branches or more)" [Gruppo grossista dell'anno (5 o più filiali)] in occasione dell'Electrical Industry Awards (2014) e "Best Electrical Wholesaler Website" [Miglior sito web di grossista] agli Electrical Wholesaler Awards.

www.fegime.co.uk

FEGIME Academy

La FEGIME Academy ha iniziato con il piede giusto con il suo Modulo 1 del FAMP per i manager di prossima generazione. Una business school di prim'ordine a Lisbona ha ospitato la sessione di lavoro, dura ma di gran successo e durante la quale non è mancato il buonumore!



Nuove idee all'interno della squadra

Oltre 40 ore di lezioni e lavori di gruppo fino a mezzanotte: questo il duro programma stabilito dalla Católica Lisbon, la scuola organizzatrice partner di FEGIME, per il primo modulo del FEGIME Advanced Management Programme (FAMP) in ottobre. 28 partecipanti, provenienti da 9 Paesi FEGIME, hanno raggiunto la capitale portoghese per prendervi parte. Il tema della settimana: "Decisioni strategiche – Capire l'ambiente e i clienti".

Poiché il corso FAMP è fatto su misura, i suoi contenuti sono progettati e sviluppati per andare incontro alle necessità dei manager FEGIME di prossima generazione e tratta temi per loro fondamentali una volta tornati nelle rispettive aziende.

Dato che i membri di FEGIME sono imprese familiari, la settimana è iniziata analizzando le caratteristiche di questa tipologia di attività. L'oratore di Lisbona, il professore Jon Martinez della ESE Business School, di Santiago (Cile), è specializzato in imprese familiari ed è inoltre partner associato senior della società di consulenza internazionale "Cambridge Advisors to Family Enterprise" di Boston, Stati Uniti, pertanto il suo profilo costituiva la scelta ideale.

Il suo primo messaggio ai partecipanti: le imprese familiari sono tra quelle di maggior successo al mondo. Infatti la società più grande a livello globale, Wal-Mart Stores, annovera un numero sorprendente di 2,2 milioni di dipendenti in tutto il mondo ed è ancora gestita a livello familiare.

In numerosi Paesi il 50% – 70% del PIL e dell'occupazione sono generati da imprese familiari. Ma chiaramente non si tratta sempre di storie di successo: solo il 5%-7% riesce a raggiungere la 4° generazione.

Il professor Martinez non ha esitato a sottolineare i pericoli: "Le famiglie tendono a crescere più rapidamente rispetto alle attività. Pertanto è essenziale una chiara definizione di questioni

importanti, quali proprietà, successione e ruoli all'interno dell'azienda." Con il supporto di casi di studio e della sua approfondita esperienza, ha discusso con i partecipanti le fasi di sviluppo delle imprese familiari, spiegando le criticità derivanti e suggerendo modalità per affrontarle che si sono dimostrate efficaci in passato. In breve: siate preparati!

I temi fondamentali della settimana – strategia e marketing – sono stati spiegati dai professori Nuno Cardeal, Céline Abecassis-Moedas, Rita Coelho do Vale e Pedro Celeste, docenti della Católica e tutti specializzati in questi ambiti.

Un obiettivo importante di tutti i moduli FAMP consiste nel fornire ai partecipanti qualcosa di concreto, da poter riportare nelle proprie attività o Organizzazioni Nazionali, qualcosa che possano immediatamente mettere in pratica una volta tornati a casa. Dovranno svilupparlo, sotto supervisione, in un gruppo di lavoro e presentarlo durante il

pomeriggio conclusivo al gruppo, alla facoltà e al management di FEGIME. Il tema del compito a Lisbona è stato "Come utilizzare il brand FEGIME per far leva finanziaria sulla propria attività" ed è stato introdotto dal professore esperto di marketing Coelho do Vale.

Successivamente il professor Paulo Lopes ha dato impulso alla discussione, nell'ambito della sua sezione dedicata alla soft-skill "creatività", conducendo una sessione di brainstorming di grande ispirazione sul tema, che sicuramente costituirà una proficua fonte di idee per le iniziative future di FEGIME. La seconda sezione dedicata alla soft-skill "comunicazione" è stata coordinata dal Direttore Accademico della Católica del MSc in Management, il professor David Patient, che ha fornito consigli all'insegna del motto "Comunicare per motivare", su come evitare i problemi connessi alla comunicazione, al processo decisionale e alla mancanza di lealtà sul lavoro.

Il successo dell'evento è stato confermato dalle valutazioni effettuate dalla Católica tra partecipanti e all'interno della facoltà. I futuri manager FEGIME hanno valutato tutti gli aspetti del corso con più di 6 (la scala di votazione partiva da un misero 1 fino a 7, sinonimo di perfezione) e sono stati a loro volta valutati dalla facoltà con un voto altrettanto alto, un 7, per la loro "puntualità e professionalità".

L'anno prossimo il FAMP sarà ancora coordinato dalla Católica, garantendo così che lo standard raggiunto nel 2014 venga mantenuto in futuro. Tuttavia la location verrà spostata o alla SDA Bocconi School of Management di Milano o alla Ashridge Business School, nei pressi di Londra.

L'evento sarà inoltre aperto a nuovi partecipanti che non hanno potuto essere presenti a Lisbona. Per ulteriori dettagli siete invitati a contattare la sede di FEGIME o la vostra relativa Organizzazione Nazionale. www.fegime.com



FEGIME

Il Database Europeo di FEGIME sta facendo rapidi progressi. Il suo obiettivo per il 2015 è di rendere disponibili più dati "locali".



Martin Harl (davanti a destra) mostra alla Commissione IT di FEGIME il suo magazzino interamente automatizzato, a conclusione dell'incontro presso il punto vendita di Freising, nei pressi di Monaco.

Rapidi progressi

Esattamente due anni dopo il voto in favore del lancio del Progetto del Database Europeo, la Commissione IT di FEGIME si è radunata per discutere i passi successivi da intraprendere. Il luogo di incontro, nei pressi di Monaco, si è rivelato molto adeguato: Elektro Hartl, membro di FEGIME Deutschland, è uno dei più moderni grossisti di materiali elettrici della Germania.

I progressi sono impressionanti: i colleghi FEGIME di Grecia, Ungheria, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Russia e Spagna stanno già utilizzando i dati prodotto del database di Norimberga. All'inizio del 2015 Norvegia, Finlandia e i Paesi Baltici si uniranno a loro e altri lo faranno in seguito. L'importanza dell'e-commerce è innegabile. "Una delle aziende facente parte del nostro gruppo conduce il 65% delle sue attività online", ha dichiarato David Garratt, Direttore Generale di

FEGIME. "Ma persino questa azienda può trarre beneficio dalla quantità e dalla qualità dei dati prodotto forniti dalla banca dati europea."

Il database di Norimberga contiene dati per oltre 2,3 milioni di articoli, alcuni messi a disposizione direttamente dai fornitori di FEGIME Deutschland, altri rielaborati dal Dipartimento Dati Base. Il confronto dei dati ha rivelato che altri Paesi potranno disporre istantaneamente del 60% dei dati della propria gamma! La traduzione non costituisce un problema, poiché il database utilizza lo standard di classificazione dei prodotti internazionale ETIM.

Ma ciò non significa certamente che il lavoro è già stato completato. Il project manager Klaus Schnaible, di FEGIME Deutschland, ha commentato: "Il verdetto della commissione era molto chiaro: necessitiamo di più dati locali. Questo sarà il

nostro obiettivo principale per il prossimo anno. Disponiamo già di uno strumento online che servirà alle Organizzazioni Nazionali partecipanti per rielaborare i dati esistenti. Invitiamo tutti i nostri fornitori partner a farci pervenire dati ETIM accurati ed esaurienti per tutti i nostri mercati il più presto possibile. Si tratta di una questione di interesse reciproco."

Inoltre la Commissione IT ha approvato l'adozione dei servizi europei web2print per la prima metà del 2015. Ciò permetterà ai Paesi partecipanti di creare in pochi click volantini, brochure e cataloghi personalizzati partendo dai dati prodotto disponibili nel database. Tale sistema è già in uso all'interno di FEGIME Deutschland, mentre FEGIME España e FEGIME Hellas avvieranno la fase internazionale di verifica all'inizio del 2015.

www.fegime.com

Prodotti

Nuovi LED

Le nuove lampade LED della Philips vi permetteranno di passare molto facilmente alla nuova tecnologia di illuminazione e rispettano sia l'ambiente che il portafoglio. Le lampade "Philips MASTER LEDspot Value" (a sinistra) sono state progettate con un fascio di luce a 36° per applicazioni di illuminazione di tipo generale. Queste lampade dimmerabili di alta qualità garantiscono una durata di 25.000 ore e sono disponibili nelle versioni da 35W o da 50W, con una scelta di tre temperature di colore. Tutto questo a un prezzo accessibile.

La lampada MASTER LEDbulb Clear 6-40W crea un'atmosfera attraente e nostalgica ed è stata progettata per imitare la forma classica della lampadina a incandescenza. Una lampada elegante e decorativa, troppo bella per essere nascosta. Il design esclusivo della lente produce una luce chiara e luminosa, che evoca l'effetto tremolante delle lampadine a filamento. Grazie ai toni caldi del bianco da 2700K l'esperienza di illuminazione viene ulteriormente migliorata. Con un morbido dimming potrete impostare i livelli di luce al rialzo o al ribasso, per perfezionare l'atmosfera.

Il MASTER LEDtube Value InstantFit (a destra) è una soluzione di retrofit molto pratica e semplice, che non solo consente di risparmiare energia, ma anche di evitare il costoso ri-cablaggio e la scoccatura del cambio di driver. Il prodotto lavora con resistenze elettriche ad alta frequenza e si inserisce nei dispositivi esistenti. InstantFit offre un risparmio immediato di energia fino al 50%, in confronto a tubi fluorescenti lineari, e la sua durata di 40.000 ore riduce i costi di manutenzione. I risultati includono un ritorno rapido dell'investimento in 1-3 anni e un basso costo totale di proprietà.

www.philips.com



Prodotti

Le nuove combinazioni di prese elettriche sospese AMAXX del marchio Mennekes offrono ancora più alternative per l'installazione di postazioni di lavoro nell'industria e nel commercio.



Le diverse varianti si adattano particolarmente bene per fornire soluzioni personalizzate e le piastre dei moduli possono essere attrezzate con prese, pulsanti, interruttori e altri elementi di comando/controllo. Ciò permette l'integrazione di unità di controllo e di elementi di distribuzione di energia/dati e di sicurezza in un unico alloggiamento.

Il dispositivo è conforme con le classi di protezione IP 44 o IP 67 ed è disponibile con prese CEE da 16A a 3 poli fino a prese da 63A a 5 poli, secondo diversi standard nazionali.

La gamma standard degli alloggiamenti è realizzata in AMAPLAST, garantendo così eccellenti proprietà meccaniche, termiche ed elettriche. Le parti superiori sono disponibili nei colori grigio, argento o giallo e la base dell'alloggiamento è sempre nera. Inoltre sono disponibili combinazioni realizzate in AMELAN, particolarmente idonee per l'uso in atmosfere corrosive, come nell'industria alimentare o in agricoltura. Queste varianti si contraddistinguono per la copertura dell'alloggiamento color grigio scuro.

Tutte le combinazioni di prese del marchio Mennekes illustrate nel presente catalogo sono già conformi ai requisiti della nuova DIN EN 61439.

www.mennekes.de

Ora sono disponibili modelli sospesi

Combinazioni di prese elettriche in sei differenti dimensioni di alloggiamento, che possono essere interamente attrezzate per adattarsi a quasi tutte le applicazioni – questo è AMAXX del marchio Mennekes. Esse coniugano energia e ethernet industriale in una famiglia di prodotti che ha riscosso successo per diversi anni. Le nuove combinazioni di prese elettriche sospese AMAXX del marchio Mennekes completano una gamma esauriente e offrono ancora più alternative per l'installazione di postazioni di lavoro in tutti i settori.

un'installazione a parete o su colonna non è possibile o desiderabile. I robusti alloggiamenti sono forniti di prese e dispositivi di protezione su entrambi i lati e vengono fissate al soffitto con un set di catene. Gli occhielli di sospensione sono integrati nell'alloggiamento e la forma delle cavità permette all'acqua di scorrere attraverso il foro della sospensione.

Una comoda maniglia sul fondo consente un facile inserimento e rimozione della presa. I dispositivi sospesi sono disponibili in diverse varianti e possono anche essere muniti di un collegamento dell'aria compressa.

Le combinazioni di prese elettriche sospese possono essere utilizzate ogni volta che

Prodotti

theServa: un prodotto del marchio Theben che renderà i sistemi KNX ancora più facili da usare

Controllo KNX tramite App

Sempre più utilizzatori dei sistemi KNX desiderano poter regolare illuminazione, imposte e temperatura usando il loro smartphone o tablet. Il "theServa S110" del marchio Theben rappresenta la soluzione polivalente ad alte prestazioni che include un hardware server, un software di installazione e una app di facile utilizzo.

theServa vanta tempi di reazione estremamente brevi, poiché sul server vengono salvati esclusivamente indirizzi di gruppo, collegamenti logici e interruttori orari e non vengono trasferiti grafici, pertanto i dati appaiono sullo schermo praticamente in tempo reale.

Il principio è semplice: dopo aver effettuato il setup con un software Windows (disponibile gratuitamente su theben.de) tramite l'integratore di sistemi KNX, vi basterà scaricare l'app gratuita per iOS dall'iTunes Store o la app per android da Google Play.

Dopo aver registrato l'utente sul server, tutte le impostazioni vengono trasferite sullo smartphone o sul tablet e possono essere utilizzate immediatamente.



Anche le nuove impostazioni vengono implementate senza ritardi percettibili. Il consumo di energia viene mostrato in forma grafica sull'interfaccia utente intuitiva e il sistema di gestione del carico garantisce lo spegnimento automatico una volta superati i valori di soglia. I colori dei LED RGB possono essere comodamente mixati utilizzando il selettore di modalità e poi salvati; i moduli integrati logici, delle scene e delle sequenze rendono possibile la combinazione di programmi individuali.

Con la funzione "Cambia tempo" è possibile impostare programmi orari individuali per ogni zona. Potrete inoltre collegare perfettamente i dati attuali e le previsioni del tempo tramite stazioni meteorologiche, quali la Theben Meteodata KNX. theServa consente inoltre l'integrazione di videocamere IP e offre una funzione di gestione degli allarmi con report automatici (solo su iPad).

www.theben.it

Prodotti

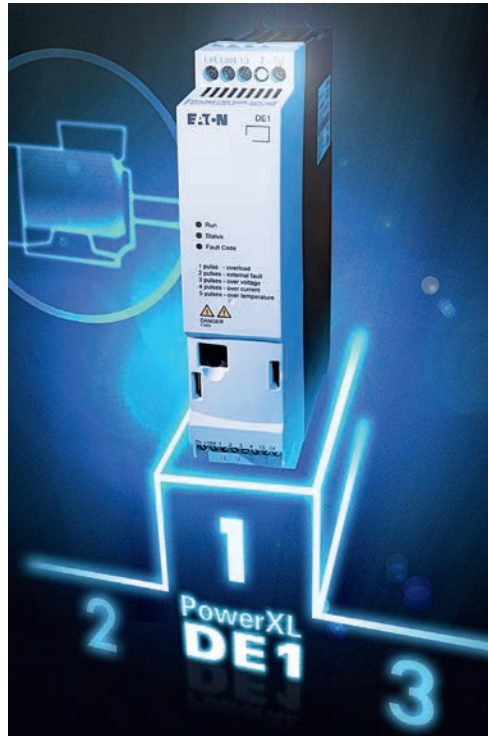
Il nuovo avviatore di velocità del marchio Eaton crea un ponte tra la partenza motore e il variatore di frequenza.

L'alternativa

Anche i motori elettrici dovranno sviluppare una maggiore efficienza energetica. Dal 1° gennaio 2015 una nuova direttiva EU stabilisce che i motori di potenza nominale compresa tra 0,75 kW e 375 kW non dovranno presentare un livello di efficienza energetica inferiore a IE3; i motori di classe IE2 possono continuare ad essere utilizzati ma devono essere muniti di un variatore di velocità.

“Per diverse applicazioni, come in pompe o ventilatori, il variatore di frequenza è spesso sovradimensionato in termini di complessità e funzionalità, mentre la partenza motore classica non offre il controllo della velocità”, spiega Guido Kerzmann, responsabile della linea di prodotto presso Eaton, Settore Elettrico EMEA.

Eaton ha sviluppato una soluzione per colmare tale necessità e con il PowerXL DE1 propone una nuova classe di dispositivi: i VSS (Variable Speed



Starter, vale a dire avviatore a velocità variabile). Questo prodotto crea un ponte tra la partenza motore e il variatore di frequenza e coniuga in benefici di questi due metodi per la gestione di motori elettrici: il DE1 offre la facilità d'uso di una partenza motore e contemporaneamente la possibilità di un controllo a velocità variabile. Pertanto fornisce ai costruttori di macchine e impianti un'alternativa conveniente e allo stesso tempo affidabile per uso globale per rendere le

applicazioni, un tempo a velocità costante, più efficienti dal punto di vista energetico e conformi alle sempre più severe normative internazionali.

Inizialmente Eaton offre PowerXL DE1 sul mercato in due dimensioni: la linea slim FS1, con una larghezza di soli 45 mm, è ideale per controllare motori fino a 1,5 kW, mentre la FS2 (larghezza 90 mm) è stata progettata per potenze nominali da 2,2 a 7,5 kW. I dispositivi dispongono di una funzione di frenaggio e di riavvio automatico e di una funzione che impedisce il superamento della temperatura critica.

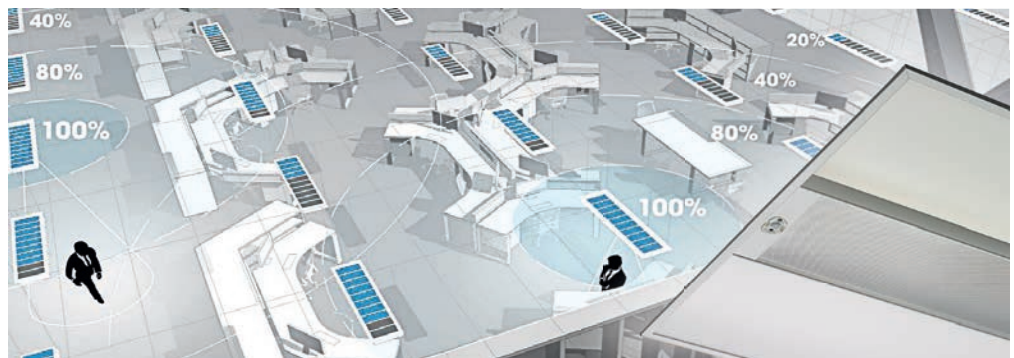
L'installazione, la messa in servizio e l'utilizzo non richiedono conoscenze specifiche di ingegneria dei trasporti e gli avviatori di velocità compatti possono essere maneggiati facilmente come contattori. L'installatore dovrà semplicemente estrarre il dispositivo dalla scatola, collegarne i fili come per una partenza motore e il prodotto sarà pronto all'utilizzo. Tale procedura riduce al minimo la probabilità di errori di installazione e di conseguenza il tempo necessario per l'avviamento. Eaton fornisce una vasta gamma di strumenti pratici per una maggiore assistenza durante il processo.

Gli avviatori di velocità sono progettati per condizioni ambientali industriali difficili, per temperature da -10°C a 60° e sono conformi ai requisiti internazionali CE, UL, cUL e cTick, che li rendono idonei per l'uso a livello mondiale.

www.eaton.com

Prodotti

Efficienza energetica, senza fili e flessibile: il nuovo sistema di controllo dell'illuminazione di Havells Sylvania.



Controllo intelligente dell'illuminazione

La combinazione di luci LED e di sistemi di controllo dell'illuminazione costituisce la soluzione all'avanguardia per il contenimento dei costi.

Ecco perché Havells Sylvania ha incorporato la tecnologia dei sensori dell'azienda australiana Organic Response nei suoi accessori LED modulari Concord "Officelyte". Questa soluzione ha immediatamente vinto nella categoria "Best Lighting Controls" (Miglior dispositivo di controllo dell'illuminazione) in occasione dei Lighting

Design Awards 2014 britannici.

Oltre a spegnere le luci negli ambienti vuoti e ad attenuarne l'intensità nelle zone a bassa attività, l'Organic Response Sensor Node in ogni apparecchio di illuminazione comunica senza fili con i suoi vicini, per garantire una regolazione automatica del gruppo sulla base dell'occupazione della stanza e alla luce ambientale. Il sistema di controllo integrato rende l'installazione molto semplice.

"Officelyte" è uno degli accessori LED modulari più efficienti sul mercato ed è disponibile nelle varianti 3000K, 4000K e con un indice di resa cromatica minimo di IRC 80. Il diffusore LED acrilico satinato Officelyte fornisce un'illuminazione perfetta e omogenea. Sono disponibili 2 dimensioni e 2 opzioni di output, equivalenti a 2 moduli fluorescenti da 24W T5 e a 1 modulo fluorescente da 55W T5 TC-LE.

www.havells-sylvania.com

Prodotti

A partire dal 1° gennaio 2015 saranno applicate normative EU più severe in materia di motori elettrici. Siemens è in grado di fornire sia i motori che i dispositivi di controllo per ridurre il consumo di energia.

Tutti pronti per IE3

All'interno dell'Unione Europea è stata approvata una legislazione globale al fine di ridurre il consumo di energia e l'emissione di anidride carbonica. Ciò riguarda, tra gli altri, i motori elettrici. Lo standard IEC 60034-30 definisce le classi di efficienza energetica per i motori asincroni, mentre i Regolamenti (CE) 640/2009 e 04/2014 stabiliscono le condizioni per la conversione alla nuova tecnologia ad efficienza energetica. Lo standard IE2 è stato introdotto come livello minimo di efficienza a partire dal 2011 e il grado successivo entrerà in vigore dal 1° gennaio 2015.

A partire da tale data solo i motori che rientrano nella gamma di potenza da 7,5 a 375 kW e che siano conformi con la Classe di Efficienza Energetica verranno ammessi per operazioni in linea nello Spazio Economico Europeo. I motori IE2 potranno ancora essere utilizzati, ma dovranno essere muniti di un variatore di frequenza.

Il passaggio a motori a efficienza energetica sarà remunerativo, poiché essi riducono sostanzialmente il consumo di energia e minimizzano pertanto i costi operativi. Qualsiasi requisito dobbiate soddisfare, Siemens vi proporrà il giusto motore a efficienza energetica della sua gamma.

I motori IE3 si comportano diversamente

Il risparmio energetico dei motori IE3 si basa principalmente su correnti nominali inferiori, tuttavia per ragioni tecniche le correnti di avviamento sono superiori e in particolare la cosiddetta corrente di spunto dei motori IE3 è notevolmente superiore se si effettua un confronto diretto con i modelli IE2. Ma ogni motore si comporta diversamente e le schede dati dei motori non forniscono alcuna informazione in merito alle correnti di spunto. Ecco perché Siemens ha



condotto approfondite analisi e ha esaminato il comportamento di un gran numero di motori di diversi produttori. Il risultato è il seguente: prima di passare a IE3 devono essere tenuti in considerazione svariati fattori.

Motori IE3 Siemens: molto più che semplicemente economico

Per gli sviluppatori Siemens, tuttavia, non era sufficiente rispettare la legislazione. Oltre all'efficienza energetica del marchio Siemens, che è data per scontata, essi hanno fornito i motori, nel corso del processo, di alcune virtù accessorie.

Scegliere i motori asincroni conformi a IE3 vuol dire aspettarsi totale affidabilità, lunga durata e massima solidità e ciò significa che il vostro sarà un investimento sicuro. Inoltre in molti casi passare a IE3 non richiederà alcuna modifica della meccanica della vostra macchina, poiché i motori da IE1 a IE3 hanno mantenuto la stessa altezza dell'albero. Ciò consente di ridurre i costi di ingegneria e retrofit. I motori Siemens a efficienza energetica premium sono disponibili in innumerevoli versioni standard da 0,37 kW a 1,000 kW.

Controlli industriali SIRIUS per motori IE3: ottimizzati per correnti di avviamento superiori

I risparmi energetici dei motori IE3 sono dovuti essenzialmente a correnti nominali inferiori. Tuttavia, allo stesso tempo le correnti di avviamento sono superiori, a causa della loro progettazione. In particolare, la corrente di spunto è significativamente superiore nei motori IE3 rispetto ai modelli IE2. Ciò comporta un adattamento del monitoraggio della corrente nei controlli industriali, al fine di evitare attivazioni errate (spurious tripping). Inoltre, sarà necessario aumentare la capacità di commutazione e la portata di corrente dei controlli industriali. Ecco perché l'ultima generazione di controlli industriali SIRIUS è stata ottimizzata di conseguenza sulla base di approfondite analisi delle caratteristiche di avviamento dei motori IE3.

La costruzione dei quadri elettrici deve essere veloce, semplice, flessibile e di ingombro ridotto. Come si può ottenere tutto ciò? Ad esempio con l'esclusivo sistema modulare SIRIUS, che offre tutto ciò di cui avete bisogno per commutare, proteggere e avviare motori e impianti. In altre parole, offre una gamma modulare di componenti standard fino a 250 kW/400 in 7 misure, perfettamente compatibili l'una con l'altra, che possono essere associate molto facilmente e utilizzate in gran parte con gli stessi accessori.

Con i controlli industriali SIRIUS potrete continuare a contare sulla consueta affidabilità dei vostri alimentatori di motori quando passerete a modelli IE3.

www.siemens.de/IE3ready

Le classi di efficienza energetica IE (efficienza internazionale):

- IE1 = Efficienza Standard
- IE2 = Alta Efficienza
- IE3 = Efficienza Premium



Are you IE3 ready?



Prodotti

I tester di voltaggio Weidmüller di seconda generazione rendono più facili numerose operazioni.



Con funzioni extra

Weidmüller ha munito i suoi tester di voltaggio a 2 poli di seconda generazione di funzioni aggiuntive e ha apportato ulteriori miglioramenti alla sua gamma di prodotti. Weidmüller propone ai consumatori una varietà di tester di voltaggio, che garantiscono tutti una verifica conforme agli standard e, grazie a utili funzioni, rendono più facili numerose operazioni.

I tester di voltaggio a 2 poli Combi-Check, Combi-Check Pro, Digi-Check e Digi-Check

presentano sia un display visivo che una nuova funzione acustica (buzzer) per la verifica della continuità e del voltaggio; le varianti Multi-Check e Master-Check sono entrambe complete di display visivo.

I tester di voltaggio (classe di protezione IP65) vantano funzioni estese, quali la verifica

dell'assenza di voltaggio, la misurazione di voltaggi conformi agli standard su una vasta gamma, la verifica di campi rotanti e di carichi di connessione. Weidmüller conferisce una grande importanza alla semplicità delle operazioni e



alla buona leggibilità. Un sensore luminoso attiva il display retroilluminato LC, contribuendo all'estensione della durata della batteria, il cui compartimento è stato migliorato. Il dispositivo di apertura del compartimento batteria, non removibile, è incorporato nella copertura della sonda.

I tester di voltaggio a 2 poli sono certificati in conformità con gli standard attuali (DIN VDE 0682-401:2011, DIN EN 61243-3:2010) e sono adatti a un utilizzo universale, grazie alla loro vasta gamma di misurazione da 0.3 V a 690 V. I voltaggi DC e AC vengono individuati automaticamente.

www.weidmueller.com

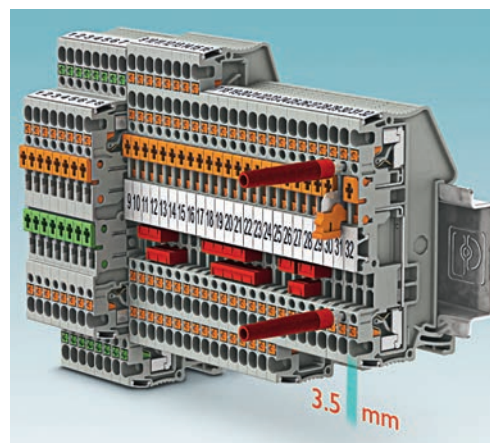
Prodotti

Un modo semplice per risparmiare spazio

È possibile ottenere un segnale ad alta densità per morsetti sezionatori utilizzando i morsetti sezionatori a coltello del marchio Phoenix Contact, con nuova tecnologia di inserimento push-in e passo di 3,5 mm per conduttori fino a 1,5 mm². In questo modo potrete risparmiare fino al 30% dello spazio nel pannello di controllo. La gamma di morsetti modulari PT 1,5/S-MT include 2, 3 e 4 morsettiere a 4 conduttori e versioni a 2 livelli. Completano l'offerta morsettiere passanti della stessa forma.

Una presa di controllo di 2,3 mm ad ogni punto di contatto permette di collegare i dispositivi di misurazione adeguatamente nel circuito. Il doppio albero di azionamento consente una potenziale distribuzione individuale e con risparmio di tempo, con l'aiuto di ponticelli. I coltelli sezionatori e le leve di azionamento dello stesso colore garantiscono una chiara assegnazione dei

livelli di connessione, in caso di morsettiere a 2 livelli. Inoltre dei marcatori di grandi dimensioni offrono una chiara visuale nei lavori di cablaggio e manutenzione.



I morsetti sezionatori a coltello utilizzano gli stessi accessori di sistema impiegati per il sistema di morsettiere modulari completo Cliqueline. Con l'impiego della tecnologia di inserimento push-in, i conduttori vengono cablati direttamente senza l'ausilio di strumenti. L'inserimento e la messa in contatto sono molto più semplici e richiedono una forza di inserimento inferiore fino al 50%. Le alte forze di contatto, superiori a quelle richieste dai relativi standard, garantiscono una messa in contatto affidabile e di alta qualità. I conduttori vengono attivati utilizzando una nuova tipologia di pulsante, che può essere azionato tramite diversi strumenti.

www.phoenixcontact.com

Prodotti

I nuovi modelli UPS modulari di Legrand offrono efficienza certificata e un alto fattore di potenza unitario

Linee UPS modulari

Al fine di garantire una fornitura di energia ininterrotta, Legrand presenta i suoi nuovi modelli Archimod HE e Trimod HE.

Si tratta in entrambi i casi di sistemi modulari, pertanto molto flessibili e, che con un'efficienza del 96% (certificata in conformità con SIQ), raggiungono uno dei valori più alti attualmente disponibili sul mercato. Il concetto modulare e l'alta efficienza energetica comportano una riduzione non solo delle bollette dell'energia, bensì anche del Costo Totale di Proprietà (CTP).

ARCHIMOD He, con la sua struttura modulare ed espandibile, è progettato per armadi rack da 19" e fornisce potenze nominali diverse da 20 a 120kVA. Ora è disponibile nella nuova versione ad alta potenza con struttura modulare in metallo, che può essere montata lateralmente con quadri elettrici centrali.



TRIMOD HE è una gamma di sistemi UPS modulari a 3 fasi, con doppia conversione VFI da 10 a 60 kVA, alloggiati in un armadio dall'ingombro di soli 0,26 m².

Grazie al fattore di potenza entrambe le nuove serie UPS garantiscono la potenza reale massima: 11% in più di un UPS con fattore di potenza 0.9 e un buon 25% in più rispetto a un UPS con fattore di potenza 0.8.

I sistemi modulari sono formati da un set di componenti standard e pre-assemblati, che semplificano e accelerano il processo di design infrastrutturale e il setup.

L'innovativo concetto di modularità a 3 fasi, composta da moduli a fase singola individuali che caratterizzano i 2 range, ottimizza la disponibilità di energia e aumenta la flessibilità del sistema.

Ora, in aggiunta a questi 2 sistemi modulari "Keor T", è disponibile un UPS convenzionale a 3 fasi da 10 a 60 kVA. L'accessibilità frontale a tutte le connessioni di questo UPS semplifica e velocizza tutte le fasi di installazione e manutenzione. Il livello di efficienza di Keor T è altrettanto alto (fino al 96% grazie alla tecnologia a 3 livelli), sebbene sia particolarmente compatto, visto che dispone di batterie interne; ciò permette di eliminare l'armadio per le batterie, risparmiando costi e spazio.

Poiché è possibile connettere in parallelo fino a 8 UPS, possono essere ottenuti diversi livelli di ridondanza per offrire standard elevati di continuità di servizio e fornire un notevole livello di energia. Keor T dispone di un display touchscreen, che presenta una vasta gamma di informazioni in modo molto semplice e permette di accedere a tutti i parametri operativi del sistema.

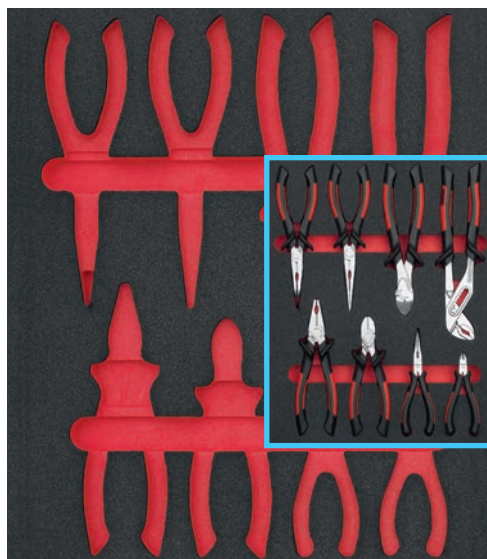
www.legrand.com

Prodotti

Per garantirvi una scatola degli attrezzi ordinata

Per fermare lo sferragliamento degli attrezzi o semplicemente per tenerli in ordine nella cassetta, ora potrete creare inserti in schiuma rigida personalizzati utilizzando l'Individual Tool Storage System (ITSS) del marchio Cimco. Si tratta di un editor grafico online sviluppato da Cimco per i suoi clienti, al fine di generare e ordinare esattamente gli inserti di cui necessitano.

Per gli strumenti presenti nel catalogo Cimco la procedura è molto semplice e gli inserti per i circa 1000 attrezzi contenuti nel database dell'azienda vengono generati in modo estremamente rapido. Qualora lo strumento non sia incluso nella banca dati, potrete inviarlo a Cimco per realizzare un inserto personalizzato. In alternativa potrete scattare una fotografia digitale tramite lo scanner ITSS appositamente sviluppato e poi caricarla.



Una volta che l'inserto è stato progettato, riceverete automaticamente un'offerta. L'ITSS è molto pratico e gratuito. Provalo online o addirittura utilizzalo immediatamente!

www.cimco.de



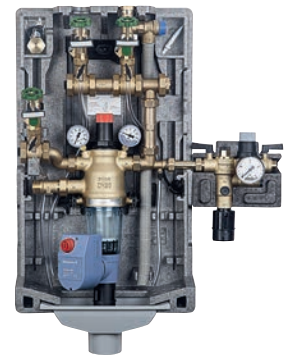
Prodotti

Ora è disponibile una nuova versione del PrimusCenter di Honeywell, priva di attacco idrico esterno.



reddot design award
winner 2013

From left to right: PrimusCenter Basic, PrimusCenter Standard and PrimusCenter Upgrade.



Su richiesta del cliente

Honeywell ha ampliato la sua famiglia di impianti idrici domestici "PrimusCenter" con una nuova versione, priva di attacco idrico per esterni. Questo collegamento, per garage o giardino, spesso non viene richiesto dai clienti e il nuovo prodotto è la risposta di Honeywell a tale feedback. La nuova versione basica di PrimusCenter contiene una valvola di non ritorno, un filtro di controlavaggio, una valvola riduttrice di pressione, un serbatoio dell'acqua potabile, come serbatoio di stoccaggio e installazione domestica per l'acqua, e una valvola di sicurezza del boiler.

È inoltre disponibile una versione di categoria superiore, che include un sistema di controlavaggio automatico e un set di collegamento per il

riempimento dei circuiti di riscaldamento, utilizzando la combinazione dedicata NK300. Per tutte le varianti viene offerto come opzione aggiuntiva un collegamento per l'addolcimento dell'acqua e non mancano versioni che includono numerose tubature di acqua fredda.

Molte case presentano boiler di dimensioni davvero eccessive. Poiché una valvola di sicurezza da 1/2" per 6 bar può essere utilizzata solo per boiler con una capacità fino a 200 l, tutte le nuove versioni sono ora munite di una valvola di sicurezza da 3/4" per 10 bar. Ciò rende possibile l'utilizzo dei PrimusCenter per boiler di capacità fino a 1000 l – un'altra notevole soluzione della gamma PrimusCenter della Honeywell.

Nel 2013 il progetto per i centri idrici domestici ha vinto il "red dot award", un rinomato premio nell'ambito del design. La facilità di installazione ha ricoperto un ruolo importante nel giudizio della giuria: l'installatore non deve più tenere in considerazione e smistare diversi singoli componenti durante il montaggio, poiché sono necessarie solo 3 viti per installare questa soluzione graziosa e che vi farà risparmiare tempo e spazio e i cui componenti individuali sono perfettamente coordinati.

www.honeywell-haustechnik.de

Norme

Nota informativa di Prysmian in merito al Regolamento Prodotti da Costruzione (CPR).

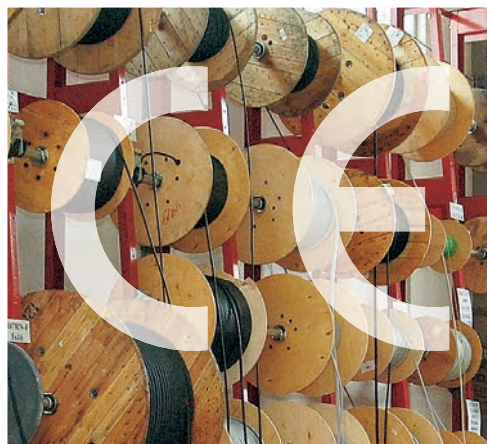
Nuove norme in merito ai cavi

Il 1° luglio 2013 il Regolamento Prodotti da Costruzione (CPR) è diventato legge in tutti gli Stati Membri dell'Unione Europea, armonizzando così le condizioni per la vendita di tutti i prodotti da costruzione. Come sottolinea Prysmian, il CPR incorpora ovviamente anche tutte le tipologie di cavi destinati a lavori di costruzione. Sulla base della norma EN 50575 "Cavi per energia, controllo e comunicazioni – Cavi per applicazioni generali nei lavori di costruzione soggetti a prescrizioni di resistenza all'incendio" è attualmente in corso di preparazione una norma relativa ai prodotti ed è estremamente chiaro che, quando si parla di cavi e fili, la sicurezza è una questione fondamentale.

In conformità con il CPR, Prysmian sarà tenuto ai sensi di legge a redigere una Dichiarazione di Prestazione (DoP) per ogni prodotto interessato dagli "standard di prodotto armonizzati" prima di immetterlo sul mercato. In tale DoP i produttori di cavi dichiareranno la prestazione del prodotto in reazione ai requisiti di resistenza al fuoco.

Successivamente gli verranno conferiti il marchio CE, l'imballaggio e i documenti per cui la DoP è stata redatta.

Dovranno essere utilizzati Organismi Notificati per la certificazione dei prodotti e Laboratori di Prova Notificati per condurre i test necessari a



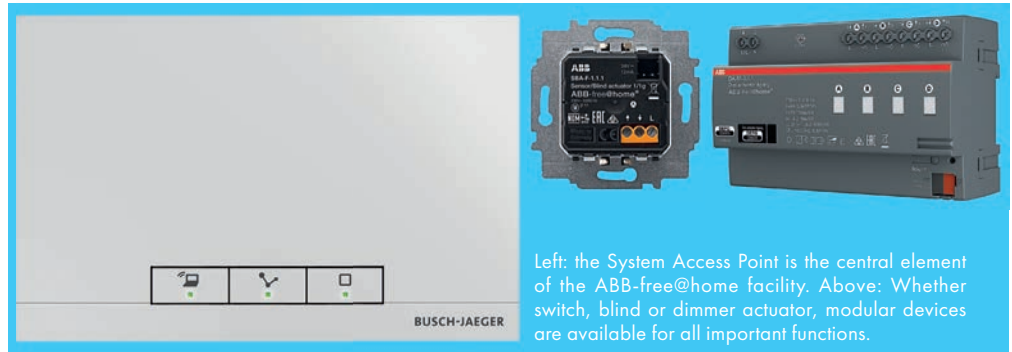
determinare la reazione al fuoco e a comporre la DoP. Questi Organismi tuttavia potranno essere notificati solo quando gli standard di prodotto armonizzati verranno pubblicati dall'UE e contemporaneamente verrà annunciato un "Periodo di Coesistenza" (e la sua durata). Fino alla conclusione del Periodo di Coesistenza il CPR ammette la vendita di entrambi i prodotti, con e senza DoP e marchio CE.

Tuttavia si sono verificati alcuni ritardi e gli esperti non prevedono la pubblicazione delle norme prima della fine del 2015. Prysmian aggiornerà costantemente FEGIME in merito a qualsiasi progresso e, quando si avrà un quadro chiaro, verranno resi disponibili comunicazioni dedicate e materiali promozionali.

www.prysmiangroup.com

Prodotti

Facile da installare, semplice da usare: ABB-free@home rende lo smart living estremamente facile.



Left: the System Access Point is the central element of the ABB-free@home facility. Above: Whether switch, blind or dimmer actuator, modular devices are available for all important functions.

Controllo domestico – più facile che mai

L'automazione domestica sta diventando sempre più popolare, ma il sistema KNX è spesso troppo complicato. Ecco perché ABB ha appena lanciato il sistema "ABB-free@home", che rende lo smart living estremamente semplice: il nuovo sistema può essere installato rapidamente ed è facilissimo imparare a usarlo. I comandi relativi a luci, riscaldamento, imposte e porte possono essere impartiti tramite smartphone, tablet o computer.

Ciò che rende la soluzione particolarmente allettante è che sono previsti costi aggiuntivi minimi rispetto alle installazioni elettriche convenzionali. E per l'elettricista installare il sistema è estremamente facile e diretto – ad esempio non sarà necessario investire denaro in nuovi software.

L'elemento centrale del sistema, il System Access Point, consente di accedere al design,

all'avviamento e alla visualizzazione tramite PC o tablet e permette di definire e programmare le funzioni del sistema in modo estremamente semplice, tramite la rete esistente o utilizzando una connessione W-LAN ad hoc (se la casa non è provvista di infrastruttura di rete, ad esempio).

Una volta effettuata l'installazione, l'utente può richiamare l'interfaccia utente sul computer, su tablet o smartphone e modificare lui stesso le impostazioni. Questa procedura funziona particolarmente bene se si utilizza l'app gratuita ABB-free@home, che ottimizza tutte le immagini per i display dei dispositivi mobili.

Persino l'impostazione degli scenari di luce o delle programmazioni temporali per il controllo di riscaldamento e imposte è molto intuitiva. Perciò il sistema offre massima convenienza, sicurezza ed efficienza energetica tra le mura di casa vostra.

Le unità di sensori/attuatori preconfigurati per le scatole montate a incasso offrono già funzioni essenziali senza necessità di programmazione, ad es. per la movimentazione delle imposte o per l'accensione/spegnimento delle luci, in modo che tale operazione locale è possibile prima dell'avviamento. Ciò significa che grazie a ABB-free@home non è mai stato così semplice trasformare una casa o un appartamento in una dimora intelligente.

Con ABB-free@home, ABB sta abbattendo le barriere di accesso al mondo del vivere intelligente, con convenienza, sicurezza ed efficienza energetica ottimali. Il risultato: la nuova dimensione del controllo domestico – semplicemente smart.

www.abb.com

Prodotti

Soluzioni per le eventualità quotidiane

Grandi o piccole, classiche o moderne, standard o per usi speciali – la gamma delle scatole di derivazione del marchio OBO è cresciuta fino a includere prodotti per soddisfare le esigenze di tutti.

1 – Serie A: miscela termoplastica senza alogeni | guscio aderente ed entrate cavi premarcate | grado di protezione IP55 | pratico fissaggio esterno

2 – Serie T: dimensioni da T25 a T350 | tutte le tipologie di versioni e una vasta gamma di accessori | resistente ai raggi UV, resistente agli

impatti e realizzata in materiali privi di alogeni | per uso interno ed esterno

Serie T con Wieland e Modulo 45: lavoro di montaggio minimo | vasta gamma di varianti

3 – Serie DAB, Serie B: alta resistenza e stabilità della forma, grazie all'uso delle resine melamminiche | particolarmente adatte per l'uso in ambienti con range di temperatura estremi

4 – Mx Series – le vere scatole rigide: gli alloggiamenti (vuoti) in alluminio sono stati progettati per essere utilizzati nelle condizioni più

estreme | il loro involucro in metallo può resistere a temperature estremamente alte e basse e a grandi sbalzi di temperatura | nessun pericolo in caso di carichi a forte impatto, vandalismo o caduta di massi

5 – Serie FireBox: testata e approvata come scatola di connessione per la manutenzione della funzione elettrica ai sensi della DIN 4102 Parte 12 con le classi da E30 a E90 | terminali ad alta resistenza termica per il collegamento di cavi individuali; i cavi sono premontati in un'unità di collegamento.

www.obo.com





Arte e tecnologia

LED per la Cappella Sistina

Da oggi sarà possibile ammirare le prestazioni dei LED in una delle sale più belle del mondo: Osram ha dotato la Cappella Sistina di Roma di una nuova soluzione di illuminazione. Il famoso soffitto e l'altare di Michelangelo sono stati restaurati dal 1982 al 1994 e improvvisamente il quadro sensoriale era completo: i luminosi colori con cui aveva lavorato l'artista erano lì sotto gli occhi di tutti. Ora, a 20 anni di distanza, l'opera dei restauratori è stata coronata dalla nuova illuminazione e gli affreschi sotto le finestre di antichi maestri quali Botticelli, Perugino, Ghirlandaio e altri ancora possono essere contemplati nel loro nuovo splendore.

L'installazione dei nuovi dispositivi di illuminazione è stata completata il 30 ottobre 2014, nel 450° anniversario della morte di Michelangelo. Esperti, progettisti di illuminazione, restauratori e tecnici energetici, di illuminazione e per le misurazioni di Osram hanno lavorato insieme per sviluppare il progetto di illuminazione, sovvenzionato dall'UE. L'intensità dell'illuminazione è stata aumentata da 5 a 10 volte, risolvendo i colori dalla semi-oscurità del crepuscolo e illuminando l'intero spettro di colori degli affreschi con una luce altamente omogenea e controllata alla perfezione.

Per raggiungere tale obiettivo, sono state sfruttate al massimo le opzioni di controllo innate del LED, tuttavia è stato necessario anche condurre numerose ricerche. Il primo passo è consistito nell'analisi senza contatto della pigmentazione degli affreschi in 280 punti dei dipinti, effettuata da esperti ungheresi. Tale procedura è stata messa in atto illuminando i punti di analisi con



Foto principale: affresco di Michelangelo sul soffitto, rappresentante la "Creazione di Adamo". Sopra: la Cappella Sistina. Sotto: l'Oracolo di Delfi prima (a sinistra) e dopo (a destra) l'installazione del nuovo sistema di illuminazione

Copyright di tutte le fotografie: Governatorato dello Stato della Città del Vaticano, Direzione dei Musei



una fonte di luce calibrata e misurando lo spettro riflesso. Questa risposta cromatica effettiva (e non il classico indice di resa cromatica) è successivamente servita come punto di riferimento per la raffinata regolazione dello spettro delle luci LED. Oggi gli esperti suppongono che Michelangelo avesse mescolato i suoi colori alla luce del giorno e quindi avesse scelto una temperatura di colore più fredda.

Tuttavia la Cappella è illuminata con luci LED a 3.000 Kelvin, pertanto è stato sviluppato un sofisticato algoritmo di correzione che integra la diversa percezione cromatica dell'occhio umano con diverse temperature di colore nella distribuzione dello spettro della luce LED.

Questi "ritocchi" al momento sono possibili solo con diodi emettitori di luce.

L'installazione LED, nonostante valori di illuminazione notevolmente superiori e una qualità della luce massima, raggiunge valori alti in termini di efficienza energetica. Il consumo di energia elettrica, tenendo in considerazione l'illuminazione di Gala e quella per i visitatori, è stata ridotta da oltre 66 kW a 7,5 kW. In poche parole, se siete appassionati di arte e di tecnologia moderna vale la pena fare un viaggio a Roma!

www.osram.com

Prodotti

Il nuovo controllore compatto di Schneider Electric Modicon M221 è il top della sua gamma.



Modicon M221: a sinistra il formato standard e a destra il formato a libro

Top della sua gamma

Il Modicon M221, il modello base della famiglia Modicon di controllori del marchio Schneider Electric, offre una sorprendente combinazione di prestazioni, interfaccia e modularità, che lo fa spiccare sugli altri prodotti della sua categoria.

Il controllore Modicon M221 è progettato per macchine automatizzate con architetture cablate e, oltre al formato standard, è disponibile una versione a libro estremamente compatta. Il Modicon M221 è uno dei controllori della sua categoria più veloce sul mercato ed è pertanto adatto ad applicazioni con requisiti di prestazione anche di medio livello.

L'interfaccia ethernet integrata lo rende compatibile con la tendenza a incorporare persino le applicazioni più semplici in soluzioni comunicative moderne. La configurazione base include anch'essa un'interfaccia USB per la programmazione e un'interfaccia seriale.

Il formato standard presenta 24 terminali I/O, la versione a libro 16. Il sistema Modicon TM3 I/O, sviluppato appositamente per la nuova serie di controllori, consente un'espansione flessibile e personalizzabile di entrambi i formati. Ai controllori è possibile aggiungere fino a 14 terminali senza bisogno di attrezzi. Una

volta inseriti, i contatti dei terminali vengono connessi all'alimentazione da 24V DC e al bus di espansione integrato estremamente veloce. Questo bus ad alta velocità è 10 volte più rapido rispetto alle soluzioni tradizionali!

Ai controllori è possibile aggiungere tramite il bus di espansione I/O nuovi moduli di sicurezza di sistema. Utilizzando moduli standard I/O e relè di sicurezza in diverse configurazioni, sullo stesso bus di espansione si potranno poi creare configurazioni individuali del controllore, incluse funzionalità di sicurezza, senza la necessità di relè di sicurezza aggiuntivi e installati separatamente.

Il controllore consente inoltre una facile gestione dei dati: i dati di programma vengono salvati su schede SD, per poi essere agilmente trasportati o estrapolati. Un'altra caratteristica è la possibilità di usare un PC per installare dati dei programmi e/o firmware sui controllori, anche quando non sono in funzione (ad esempio sono ancora imballati).

Questa caratteristica, in attesa di approvazione del brevetto, comporta che le unità sostitutive possono essere stoccate in un magazzino per poi essere impiegate velocemente e che sarà possibile fornire un piccolo numero di unità con dati uniformi.

Le pratiche ingegneristiche con Modicon M221 sono rese ancora più semplici, grazie alla speciale configurazione dello strumento di programmazione SoMachine. Esso disattiva tutte le funzionalità non rilevanti, integrando allo stesso tempo quelle necessarie alla programmazione dell'applicazione HMI nello strumento.

Una guida utente intuitiva elimina la necessità della formazione precedente all'uso del software e affronta tutti i passi necessari alla creazione e alla commissione di un progetto basato su Modicon M221. Un'altra caratteristica estremamente pratica consiste nell'archiviazione condivisa dei dati di visualizzazione HMI e del controllore, che consente un'esecuzione immediata del programma.

"SoMachine Basic" è un software gratuito che può essere scaricato dal sito web di Schneider Electric. Ovviamente i programmi creati con SoMachine Basic sono conformi allo standard IEC 61131-3 e possono essere aggiornati alla versione completa di SoMachine.

www.schneider-electric.com



FEGIME GmbH
Gutenstetter Str. 8e
(D) 90449 Nürnberg
Germany

Tel 0049 (0) 911 641 899 0
Fax 0049 (0) 911 641 899 30
E-Mail info@fegime.com

INCONTRI

- 11.02. – 13.02.15 FEGIME Future, Milano
- 24.02. – 25.02.15 Consiglio di amministrazione, Poznań
- 18.03. – 20.03.15 Incontro degli azionisti, Monaco
- 09.04. – 10.04.15 Consiglio di amministrazione, Francoforte
- 15.04. – 17.04.15 FEGIME Future, Obernai (con Hager)
- 21.05. – 23.05.15 Congresso, Atene